



Universidad de Valladolid

TRABAJO FIN DE GRADO:

ESTRATEGIAS Y TÉCNICAS PARA DESARROLLAR LA COMPRENSIÓN AUDITIVA EN LENGUA INGLESA EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN PRIMARIA.

Autora: Patricia Nafría Amatriaín.

Grado en Educación Primaria, mención Inglés.

Escuela Universitaria de Educación de Soria.

RESUMEN

Este trabajo fin de grado pretende demostrar que, enseñando a los alumnos de Educación Primaria y trabajando en clase de lengua inglesa técnicas para enfrentarse a una comprensión oral, éstas ayudarán a los alumnos a mejorar la misma en diversas situaciones, no solo en las académicas.

Mi trabajo es un estudio de caso descriptivo, en el que se desarrollan una serie de actividades guiadas por la técnica de Visualización. Esta técnica se basa en que el oyente cree una imagen mental de los conceptos que oye y así asocie esa imagen a un sonido. A través de estas actividades y del análisis de los resultados podré confirmar o no la hipótesis inicial que es: El uso de una técnica especial como la visualización mejora la comprensión oral.

ABSTRACT

This work pretends to show that if a technique to understand better a listening is taught the oral comprehension will improve and also the students are going to be able to use the techniques in different circumstances, not only academics.

My work is a descriptive case study which develops some activities led by Visualising technique. This technique is based on the listener to create a mental image according to the concept the student hears and then an image is associated with the sound. In this way every time the student listens to this sound he or she will be able to associate both, the mental image and the sound. Through these activities and the results' analyses, I can prove or not if the initial hypothesis. This hypothesis is: Using the visualization for listening improves oral comprehension.

PALABRAS CLAVE/ KEYWORDS

Lengua inglesa.	English language.
Educación primaria.	Primary education.
Estrategia.	Strategies.
Comprensión auditiva.	Oral comprehension.
Visualización.	Visualising.
Imagen mental.	Mental image.
Sonido.	Sound.
Actividades de escucha.	Listening.

ÍNDICE

1.	Introducción.....	Pág. 4
2.	Objetivos.....	Pág. 4
3.	Motivación.....	Pág. 5
4.	Fundamentación teórica.....	Pág. 6
4.1	Métodos de enseñanza.....	Pág. 6
4.1.1	Respuesta física total.....	Pág. 6
4.1.2	Enfoque natural.....	Pág. 8
4.1.3	Enfoque comunicativo.....	Pág. 11
4.1.3.1	Comprensión auditiva.....	Pág. 14
4.1.3.1.1	Estrategias para la comprensión auditiva.....	Pág. 15
4.2	Psicología cognitiva.....	Pág. 18
4.3	Revisión bibliográfica.....	Pág. 19
5.	Etapa de planificación.....	Pág. 21
5.1	Preparación y planificación de actividades.....	Pág. 23
5.2	Actividades realizadas.....	Pág. 27
5.3	Análisis de datos.....	Pág.37
6.	Resultados.....	Pág. 38
7.	Conclusiones.....	Pág. 41
8.	Referencias bibliográficas.....	Pág. 44
9.	Anexos.....	Pág. 47

1. INTRODUCCIÓN

Este trabajo tiene como finalidad el análisis del uso de una técnica enseñada para optimizar la comprensión auditiva en lengua inglesa por parte de alumnos de Educación Primaria.

Se llevará a cabo haciendo referencia y exponiendo algunas de las teorías y modelos utilizados a lo largo del tiempo para la enseñanza del inglés. También se tendrá en cuenta el desarrollo cognitivo del alumno en lo que a la adquisición del lenguaje se refiere.

Para concluir, se explicará el estudio de caso descriptivo que he llevado a cabo en dos aulas de 5º de Primaria de un colegio público que oferta la enseñanza bilingüe desde la etapa de Infantil. Se realizará un análisis de los datos obtenidos y se valorarán los resultados. Así mismo, se incluye en anexos algunas de las actividades realizadas por los niños en las que se demuestra su trabajo en la comprensión oral.

2. OBJETIVOS

- Comprobar que la enseñanza de la técnica de visualización mejora la comprensión auditiva de los alumnos en ejercicios de comprensión auditiva en lengua inglesa.
- Mejorar la comprensión oral a través del uso de una técnica que es aprendida para reconocer un sonido y asociarlo a una imagen. Así cada vez que los niños oigan el sonido de la palabra crearán una imagen mental y entenderán mejor lo que se ha dicho; también se pretende mejorar su capacidad de retención, atención y de contar lo escuchado.

3. MOTIVACIÓN PARA LA REALIZACIÓN DEL ESTUDIO

La enseñanza de la lengua inglesa incluye entre una de sus competencias la destreza en comprensión auditiva. Tras haber realizado mi periodo de prácticas, he podido comprobar como en ocasiones, los alumnos muestran mayor dificultad, ya sea real o percibida por ellos, en resolver ejercicios de *listening*.

Por ello, y estando interesada personal y profesionalmente en descubrir formas de optimizar los resultados en esta destreza y desarrollando ejercicios para la misma, he pretendido iniciar y continuar mi aprendizaje con esta temática, proponiendo a los alumnos unas actividades, en base a cuyos resultados explicaré mi valoración sobre la eficacia de los mismos.

En las clases de inglés, en la mayoría de los centros, la comprensión oral se trabaja como mera actividad, sin prestar especial atención a aquellos alumnos que no realizan bien las actividades, ya que el motivo principal de los errores será, seguramente, el no haber entendido correctamente lo que han escuchado. Para solucionar este problema creo que sería necesario hacer un cambio en la forma de trabajar las comprensiones auditivas.

Creo, que ser consciente de que los alumnos tienen dificultades en algunas habilidades de la lengua inglesa es el comienzo de poder desarrollar y enseñar unos hábitos y estrategias con las que afrontar esas situaciones que crean en ocasiones frustración, desesperación y el sentimiento de no ser capaz de la actividad de comprensión oral. Es muy importante que los alumnos no sientan que la comprensión auditiva en lengua inglesa como algo que no son capaces de entender ya que sino la respuesta más común es, no trabajar en mejorar dicha comprensión porque me resulta muy difícil.

Enseñar técnicas como puede ser la visualización, ayuda a los alumnos a enfrentarse con más tranquilidad a las actividades de comprensión auditiva. Sentir que tras haber trabajado se consigue el objetivo marcado es satisfactorio y además crea un sentimiento de esfuerzo para poder hacer más. Por este motivo considero también, que el uso de una técnica diferente motiva a los alumnos a llevar a cabo un trabajo.

4. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

Se considera esencial apoyarse en referencias bibliográficas y científicas, ya que son la base de estudio del tema de interés y porque establecen un soporte imprescindible a lo largo del diseño y desarrollo del trabajo y en el momento de valorar sus resultados.

Realizaré una breve descripción de tres de los métodos de enseñanza más importantes para desarrollar la comprensión auditiva, que se han dado a lo largo del tiempo. Estos tres métodos son: la respuesta física total, el enfoque natural y el enfoque comunicativo.

También se dará importancia y por ello se explicará brevemente la psicolingüística, que es una disciplina de la escuela del constructivismo, ya que así podremos saber cómo un alumno puede adquirir la segunda lengua.

4.1 MÉTODOS DE ENSEÑANZA

A lo largo de los años ha habido muchas metodologías que han intentado mejorar y desarrollar la comprensión y expresión oral en lengua extranjera. A continuación se explican algunos de los métodos que se han utilizado.

4.1.1 Respuesta física total (RFT)

La respuesta física total fue creada por Asher (1977). En este método trabaja en coordinación el habla y la acción. Consiste en aprender una segunda lengua a través de instrucciones y órdenes. Asher dice que la mayoría de las estructuras gramaticales y cientos de palabras de vocabulario en la segunda lengua pueden ser aprendidos mediante el uso del imperativo.

Asher estableció tres hipótesis sobre qué facilidades o dificultades se presentan en el aprendizaje de la segunda lengua y que además han de tenerse en cuenta para poder trabajar correctamente con los alumnos en el área correspondiente.

- El programa biológico. Todo el mundo tiene una capacidad específica para aprender una lengua. Los niños desarrollan la habilidad de escucha en su lengua materna antes que la habilidad del habla y por ello en la adquisición de la

segunda lengua debería de ser así, ya que tienen la misma necesidad de comunicarse.

- Lateralización cerebral. La respuesta física total es dirigida por el hemisferio derecho del cerebro debido a que este lado es el responsable de la actividad motora. Así, las actividades del hemisferio derecho deben tener lugar antes que las del hemisferio izquierdo que es el que lleva a cabo la producción verbal. Cuando el aprendizaje del hemisferio derecho ha tenido lugar, el izquierdo puede producir el habla y mejorar el lenguaje.
- Reducción del estrés. Para que el aprendizaje sea mejor y más productivo el ambiente de aprendizaje ha de ser libre de estrés. La clave es crear un ambiente relajado en el que aprender. Que los niños se vean envueltos en situaciones que requieren una comunicación sin ser forzosa.

El objetivo principal de la respuesta física total es enseñar técnicas de escucha para al final enseñar también técnicas de habla. Los estudiantes pueden llegar a ser como un hablante nativo con una comunicación desinhibida.

Las mejores actividades para conseguir los objetivos del RFT son los diálogos, los *role-plays* en diferentes situaciones de la vida cotidiana y también las presentaciones por diapositivas.

El rol del profesor y de los alumnos en este método incluye:

Rol del estudiante.	Rol del profesor.
<ul style="list-style-type: none"> - Primero tiene que escuchar y representar lo que los profesores dice. - Después tiene que prestar más atención y responder de manera motriz a las órdenes. - Empezar a hablar cuando se sienta preparado para ello. 	<ul style="list-style-type: none"> - Tiene que elegir qué enseñar, qué materiales usar y proporcionar a los alumnos oportunidades para aprender. - Tiene que seguir el modelo parental de feed-back: <ul style="list-style-type: none"> o Al principio no corregir los errores de los alumnos cuando están

	<p>hablando.</p> <ul style="list-style-type: none">○ Cuando los alumnos vayan creciendo se corregirán solo algunos de los errores. ○ Cuando los alumnos desarrollen más su lenguaje no deberían cometer tantos errores.
--	--

(Tabla 1. Elaboración propia.)

Según el autor Asher los mejores materiales para desarrollar las habilidades orales son los objetos reales y los *role-play*.

4.1.2 El enfoque natural.

Este método aparece a finales de los años 70 y comienzos de los años 80 con Terrel (1977) y Krashen (1983). Éste fue influenciado por la teoría de la adquisición de la segunda lengua de Krashen.

Para estos dos autores la comunicación es la principal función del lenguaje, por esto, este método se centra en las habilidades comunicativas.

En el enfoque natural el mensaje es considerado una de los elementos más importantes, por lo que conseguir entenderlo es su objetivo principal. La esencia principal de este método es que el vocabulario es más importante que la gramática porque el léxico es el elemento fundamental para entender el mensaje.

Para estos autores el aprendizaje del lenguaje está dividido en etapas y consideran la hipótesis de entrada de conocimiento como el medio para adquirir una etapa y poder pasar a la siguiente.

Se determina la cantidad de información que ha de tener el alumno para pasar a la siguiente etapa mediante la fórmula $i+1$. Donde i es el nivel del alumno y $+1$ implica la entrada de conocimiento de un nivel mayor para poder pasar a la siguiente etapa.

Para que esa entrada de conocimiento se produzca, el aprendizaje ha de ser adecuado. Según Terrel y Krashen para adquirir una segunda lengua no se necesita una gran cantidad de estructuras gramaticales estudiadas específicamente en las sesiones, ya que éstas pueden ser aprendidas de manera inconsciente usando la misma lengua.

A la hora de enseñar y de aprender una lengua es interesante tener en cuenta las 5 hipótesis que estos autores presentan como los principios de este enfoque ya que nos pueden ayudar a comprender qué factores intervienen a la hora de aprender una segunda lengua.

En mi caso como futura docente, conocer y tener presente dichas hipótesis me ayudará a realizar mejor la enseñanza de la lengua inglesa.

- La hipótesis de la diferenciación entre adquisición y aprendizaje presenta dos maneras de aprender la lengua, de manera inconsciente en la adquisición o consciente en el aprendizaje. A la hora de enseñar hay que tener presente que la adquisición es más eficaz que el aprendizaje y que trabajando la lengua se adquiere la mejor.

- La hipótesis del orden natural de adquisición del lenguaje asegura que todas las personas tenemos una habilidad especial para aprender una lengua y que por ello las personas somos capaces de aprender la lengua materna con facilidad. Siguiendo este orden natural que poseemos hay que enseñar la segunda lengua.

- La hipótesis del filtro afectivo, pone de manifiesto que el estado personal del alumno puede actuar como un impedimento para su proceso de aprendizaje. Por ello si hay algún alumno que tenga dificultades, hay que saber si tiene problemas en su vida personal que le impidan aprender correctamente.

- La hipótesis del monitor, sugiere que el alumno sea capaz de corregirse a sí mismo. El hecho de que el alumno sea capaz de ello es una buena indicación de que el aprendizaje está realizándose correctamente, pero hay que tener en cuenta que a la hora de comunicarse de manera oral no hay suficiente tiempo para pensar en las normas ya que lo que se busca es que la comunicación sea fluida.

- La hipótesis del *input* explica que para que la adquisición de la segunda lengua sea eficaz, hay que proporcionar un nivel mayor de conocimiento a los alumnos del que ya tienen. Por ello en el área de lengua inglesa es necesario hablar en inglés continuamente.

De esta manera los alumnos están recibiendo información con un nivel lingüístico mayor al que tienen y pueden adquirir mejor el idioma.

El objetivo de este enfoque es que el estudiante sea capaz de desarrollar las cuatro habilidades del lenguaje en distintas situaciones.

Las actividades que Terrel y Krashen recomiendan son; los *role-play*, las actividades basadas en órdenes, debates...

Los materiales que han de usarse tienen que permitir el desarrollo de la habilidad comunicativa.

De acuerdo con este enfoque los alumnos y profesores han de llevar a cabo distintos roles para mejorarlo:

Rol del estudiante.	Rol del profesor.
<ul style="list-style-type: none">- Debe decir qué le interesa y sus necesidades para hacer la adquisición del lenguaje significativa.- Debe ser activo en clase.- Debe decidir cuándo está preparado para hablar.- Debe tomar partido en el proceso de enseñanza-aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none">- Es la primera persona que proporciona el conocimiento.- Debe crea un buen ambiente.- No corregir constantemente los errores del alumno para animarle a hablar.- Elegir las actividades, los grupos de trabajo, la distribución de la clase...

(Tabla 2. Elaboración propia)

4.1.3 El enfoque comunicativo.

El origen del enfoque comunicativo aparece a principios de los años 70 con algunos sociolingüistas como Hymes (1972), Halliday (1970), Savignon (1983) o Widdowson (1978). Estos sociolingüistas pensaron que conocer una segunda lengua implica no solo conocer la gramática y el vocabulario sino que significa saber usarlo en distintos contextos.

Este enfoque se explica en base a dos teorías:

Teoría del lenguaje. El enfoque comunicativo persigue el aprendizaje de la segunda lengua a través de su uso.

Hymes (1972) expuso que para él la persona que adquiriera la competencia comunicativa en lengua inglesa adquiere también el conocimiento y la habilidad de usar esa lengua en diferentes situaciones. Esto es lo que se ha de perseguir en un aprendizaje de la lengua inglesa, por lo tanto el profesorado debe proporcionar los recursos necesarios para poder conseguir este objetivo.

Otro punto de vista fue dado por Canale y Swain (1980) quienes representaron cuatro dimensiones con las que se considera si eres comunicativamente competente:

- *Competencia gramatical:* es necesario que el estudiante controle la gramática y el léxico que le sea necesario para comunicarse en lengua inglesa en las situaciones en las que se vea involucrado según su edad o nivel.
- *Competencia sociolingüista:* que el estudiante sea capaz de comunicarse en diferentes situaciones.
- *Competencia discursiva:* que el estudiante sea capaz de entender los elementos del mensaje según sean las situaciones y contextos en los que se da.
- *Competencia estratégica:* el estudiante ha de desarrollar estrategias que le permitan empezar una conversación, mantenerla o reconducirla y terminarla.



(Diagrama 1. Elaboración propia: dimensiones de competencia de Canale y Swain)

Teoría del aprendizaje. En el enfoque comunicativo, las actividades deberían proponer una situación comunicativa real. Los alumnos y el profesorado han de utilizar la lengua que se pretende adquirir para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto se refiere a que en una clase de lengua extranjera inglés, la lengua inglesa sea utilizada por el profesor para enseñarla y explicarla y por los alumnos para practicarla.

Las actividades deben estar seleccionadas de acuerdo con el nivel de los estudiantes y han de proporcionar diferentes situaciones comunicativas.

Los materiales que se usan son por ejemplo los *role-play*, simulaciones, completar la información necesaria con la que tiene el compañero y material real como revistas, periódicos...

En este método el alumnado y profesorado tienen distintas funciones para llevar a cabo y mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Rol del alumno.	Rol del profesor.
<ul style="list-style-type: none">- Debe actuar como negociador en el proceso de aprendizaje y en el establecimiento de los objetivos.- Debe implicarse en clase para aprender de una manera independiente.- Debería ser cooperativo cuando trabajan en grupos o en parejas.	<ul style="list-style-type: none">- Es el facilitador de la información y conocimiento y el guía y monitor del proceso.- Debe seleccionar las actividades que incluyan situaciones reales.- Debe organizar los materiales necesarios o crearlos si es necesario.- Proporciona a los alumnos el conocimiento apropiado.- Ha de saber qué necesidades tienen sus alumnos.- Debe organizar la clase para crear un ambiente de trabajo bueno.- Debe centrar su atención en la fluidez y comprensibilidad de la comunicación.- No debe corregir todos los errores que los alumnos comenten a la hora de hablar.

(Tabla 3. Elaboración propia)

4.1.3.1 Comprensión auditiva.

Coincidiendo con autores como Chalmers, Krashen (1981) o Hymes (1972), considero personalmente, que una de las más importantes destrezas a desarrollar en el aprendizaje de otra lengua es la comprensión auditiva. La idea que fundamenta mi opinión es que siendo la interacción entre personas utilizada en muchas áreas de trabajo o desarrollo personal y social, parece ser una de las habilidades imprescindibles y más útiles para poder desarrollar la competencia en una lengua extranjera (valga de ejemplo la necesidad de preguntar cómo llegar a un lugar, pero también conseguir entenderlo). En este proceso de interacción entre personas se efectúa la comprensión y la expresión oral.

Aunque la comprensión auditiva es la habilidad más importante, es también la que más dificultades crea, ya que los estudiantes no suelen practicarla porque en las clases no se enseña de manera específica. En mi experiencia en los colegios como profesora de prácticas, he podido observar que en la escuela y en las sesiones se trabajan más el vocabulario, la gramática e incluso se enseña cómo abordar una buena comprensión lectora y expresión escrita pero no cómo realizar una comprensión auditiva. Esto puede ser debido a que en la lengua materna la comprensión auditiva es adquirida de una manera innata y reforzada a su vez por la interacción social, pero en la segunda lengua no se sigue este proceso ya que no podemos escuchar la lengua extranjera todo el tiempo como pasa con la materna.

Es necesaria la comprensión auditiva ya que es el principal medio de comunicación en el proceso de aprendizaje del alumno. Además, actúa como guía en dicho proceso para que el alumno sepa en qué nivel de aprendizaje está, así como los procesos que necesita llevar a cabo, para su autoevaluación sabiendo si resuelve correctamente un ejercicio, si es necesario que revise su trabajo o si ha de modificarlo.

Actualmente, se considera entre las competencias básicas la competencia de aprender a aprender. Considero que la relación de esta habilidad con la función de docente es importante porque es positivo e imprescindible proporcionar al alumno los recursos necesarios para que determinen su nivel de aprendizaje y su evaluación.

4.1.3.1.1 Estrategias para la comprensión auditiva.

Debido a que la comprensión auditiva es la habilidad más difícil, diferentes estrategias se han desarrollado en los últimos años. Algunas de ellas son:

- Establecer tres momentos en la comprensión auditiva que permitan al alumno enfrentarse a una actividad de este tipo y que pueda resolverla por sí mismo, pudiendo así ser capaz de entender la información recibida de manera oral en situaciones reales.

De acuerdo con Vandergrift (1997) hay dos procesos que intervienen en la comprensión auditiva; el proceso “top-down” en el que el conocimiento previo del alumno tiene un papel importante y el proceso “bottom-up”, en el que se da mayor importancia al conocimiento del lenguaje. Ambos procesos se activan cuando el alumno trata de entender el mensaje.

Cuando se aprende una lengua extranjera, los estudiantes usan algunas estrategias para tener una mejor comprensión de lo escuchado. Estas estrategias según Vandergrift son:

- Metacognitiva: para ser capaz de guiar el aprendizaje de la segunda lengua.
- Cognitiva: para usar lo que se ha aprendido en distintas situaciones comunicativas.
- Socio afectivo: esta estrategia es usada para interactuar con otros y reducir la ansiedad que el acto comunicativo puede crear.

El profesorado debería enseñar técnicas que favorezcan la comprensión auditiva. Conociendo de qué tema se va a hablar es más fácil entender lo escuchado. Es útil también conocer qué propósito tiene esa actividad porque así se presta más atención a lo que interesa y se puede descartar información irrelevante. Existe también otro plan para conseguir una comprensión auditiva satisfactoria, está dividida en tres partes, según Vandergrift:

- I. Actividades para antes de la escucha: esto permite que el alumno centre su atención en la información que la actividad le pide. En esta primera etapa los alumnos deben tener más información sobre el tema como palabras clave, expresiones... También tienen que saber aquí cuál es el propósito de la tarea y que tipo de información es necesaria.

- II. Durante la escucha: en esta etapa los estudiantes tienen que escoger la estrategia que van a utilizar para realizar la tarea. Ellos pueden comprobar sus predicciones y serán capaces de entender la historia escuchada.
- III. Evaluar los resultados. Los estudiantes pueden hacer una autoevaluación o hacer grupos para discutir los resultados o compararlos con el compañero. También pueden evaluar las estrategias utilizadas por cada uno.

La intervención del profesorado debe ser poca, sólo en la primera etapa del plan y en la evaluación para ayudar a los alumnos a entender la historia escuchada.

- Visualización.

En el estudio de las estrategias, la visualización es una técnica que consiste en crear en nuestra mente una imagen para cada palabra o concepto abstracto. Es beneficiosa tanto para la comprensión auditiva como escrita. Cuando hablamos de la comprensión auditiva y la visualización nos referimos a crear una idea en la mente sobre algo que estamos escuchando.

Comprender es algo muy difícil que requiere de mucha atención y que precisa de la capacidad de desarrollar otras habilidades como la concentración además de utilizar el conocimiento previo como afirman Fountas y Pinell (1996).

La comprensión auditiva no es una habilidad instintiva sino que hay que aprenderla y la visualización es una estrategia muy útil para reconocer lo que oímos, para comprenderlo y así poder contarlo. Esta técnica hay que enseñarla y trabajarla durante un largo periodo de tiempo para que se adquiriera el hábito de imaginar a la vez que escuchamos. Está dirigida principalmente a estudiantes de los primeros niveles de educación o a otros que tengan un nivel bajo en inglés.

Esta técnica les motiva a escuchar ya que al imaginar lo que está sucediendo, como si de una secuencia de imágenes se tratara, se involucran y se sienten partícipes de la historia.

Como dice Sandall (2003) para conseguir una buena comprensión de un discurso o historia es importante también la actitud del hablante, la postura corporal, el contacto visual... que son comportamientos que el estudiante ha de aprender para poder ser un buen oyente. El uso de señales visuales ayuda a la comprensión y a tener en cuenta el comportamiento que es necesario.

- Subhabilidades auditivas.

Otro aspecto que Field (1998) presenta es el cambio en la secuenciación de ejercicios a la hora de trabajar la comprensión auditiva en lengua inglesa, ya que unos años atrás la sesión de la comprensión oral estaba dividida en:

Enseñanza del nuevo vocabulario → Preguntas generales sobre el contexto → Preguntas detalladas → Reconocimiento del vocabulario y de la gramática → Uso de las repeticiones. (Field, J.1998. Skills and strategies: towards a new methodology for listening. Pág. 110)

Sin embargo, hoy en día se ha desarrollado otro tipo de lección para la comprensión auditiva con las siguientes etapas:

Contextualizar la escucha → Preguntas para determinar el contexto → Actividades para antes de la escucha → Escuchar el audio → Hacer una revisión de las preguntas y tareas → Deducir la funcionalidad del lenguaje. (Field, J. 1998. Skills and strategies: towards a new methodology for listening. Pág. 110)

Esta mejora en el plan de las actividades muestra el cambio en el desarrollo de la comprensión auditiva. Para desarrollar los diferentes métodos que ayuden a mejorar la comprensión auditiva, se han llevado a cabo varios estudios que han descubierto que la comprensión lectora y la auditiva tienen muchas similitudes, las subhabilidades que son la base del programa. Algunos ejercicios sugeridos para practicar estas habilidades auditivas son:

- Discriminación de sonidos escuchando palabras en las que solo cambia un fonema.
- Segmentación, identificando palabras que son abreviadas o unidas a la siguiente en el habla.
- Extrapolación, trabajando el deletreo para reconocer palabras.
- Anticipación, trabajando que es lo que va a venir después.
- Referencia: el profesorado ha de parar y volver a poner las partes de la escucha que sean ambiguas para poder explicarlas.
- Guía para proporcionar la información o las palabras clave.
- Relevancia a la hora de seleccionar información.

Usar materiales reales ayuda al estudiante a entender la comunicación natural. Los estudiantes se sorprenden cuando escuchan una conversación real entre nativos, pero si les vamos introduciendo en sus niveles estos tipos de audios y conversaciones, explicando partes, representando otras e incluso transcribiendo el diálogo les ayudará a enfrentarse con más confianza a un audio de esas características.

4.2 PSICOLOGÍA COGNITIVA

Vygotsky (1962), entre otros psicólogos soviéticos, defienden que el lenguaje se va desarrollando simultáneamente a las operaciones mentales del niño que están supeditadas al entorno que les rodea. El niño desarrolla su comportamiento y su organización mental según interactúe con el mundo exterior a través del lenguaje. Según esta idea esa adquisición se da en 3 etapas:

1. El lenguaje es un modo de comunicación con los adultos y en exterior en su forma.
2. Posteriormente, adquiere una forma interna egocéntrica.
3. Por último, se interioriza completamente y se convierte en lenguaje.

(Marín,R y Pérez, G,1985. Pág. 639-640).

Vygotsky cree que la aproximación de un niño a un individuo de mayor edad y por tanto, que posee mayor número de conocimientos, es una manera muy efectiva de propiciar el desarrollo psicológico del pequeño. Ayudar a que un niño haga algo que por sí solo no sabría hacer es uno de los conceptos más importantes según la teoría de Vygotsky de la zona de desarrollo próximo (ZDP). Esta zona es la distancia entre lo que el niño puede hacer por sí mismo y lo que podría llegar a realizar con la ayuda de otra persona con mayor conocimiento.

Dentro de esta zona de desarrollo próximo se produce un proceso denominado por Bruner (1970) como *scaffolding*. Vygotsky lo utilizó para explicar que se refiere a un modo de enseñar a por el que se proporcionan recursos, guía y apoyo a los alumnos a partir del conocimiento previo que ya tienen. Este proceso se hace dirigiendo, lo que no implica que se tenga que explicar, ya que el profesorado ha de preparar situaciones en las que los alumnos a través de preguntas, consejos e indicaciones consigan solucionar un problema.

En la misma línea que Vygotsky, Bruner (1966) creó una teoría de síntesis: “El lenguaje es un constitutivo del desarrollo cognitivo”. La adquisición significativa de un amplio número de técnicas entre las que se encuentra el lenguaje forman el desarrollo cognitivo. El uso correcto del lenguaje está determinado por el entorno en el que éste se desarrolle.

4.3 REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA

Ha habido numerosos estudios de caso con el uso de la técnica de visualización que muestran el proceso que se ha llevado a cabo, con las actividades propuestas y los resultados. Aunque la mayoría de estos trabajos son cuantitativos, han formado la base de mi trabajo de un estudio de caso descriptivo. Los estudios que me han orientado en la puesta en práctica de esta técnica son los realizados por Chalmers, Annon y Giuffrida. Al ser estos estudios de carácter cuantitativo, se explica y analiza el proceso de *pre-testing* y *post-testing* para así analizar con los datos obtenidos la evolución de la comprensión oral tras haber trabajado una técnica que pretende optimizarla.

Cada estudio me ha aportado algunas ideas específicas para mi trabajo. Para saber cómo hacer la sesión y cómo explicar a los alumnos qué es la visualización, he tomado ideas de todos ellos ya que al utilizar cada uno su propia metodología, proporcionan una amplia gama de posibilidades para secuenciar las sesiones y llevar a cabo las actividades.

La amplia diversidad de actividades que se trabajan en cada uno de ellos me han servido de ejemplo para así elaborar las mías siguiendo una pauta de actuación. Por ejemplo: el profesor pide a los alumnos que cuando lea unas frases, ellos creen unas imágenes en su mente que representen lo que escuchan, para solicitarles posteriormente que elaboren un dibujo de lo que han imaginado. (Actividad propuesta en el estudio de Guiffrida (adaptada al español).

De esta actuación he realizado mi actividad número 1 y 2 teniendo en cuenta que han de escuchar una historia leída por mí misma y después con las imágenes creadas, dibujarlas en un mapa.

Existen varias formas de crear las imágenes mentales. Puede ser únicamente imágenes individuales o pueden formar un conjunto y así crear una película. De esta manera a la

hora de explicar cómo han sido sus películas se pueden llevar a cabo distintas propuestas como, que por parejas expliquen, por turnos, qué imágenes han creado y cómo han llegado a ellas y así las describen.

Los materiales que presentan son diversos, ya que la visualización puede ser llevada a cabo también con la comprensión lectora. Todos los estudios coinciden en mostrar ciertas imágenes para introducir a los alumnos la visualización o para mostrarles cuál es la técnica principal. El estudio llevado a cabo por Annon muestra un globo como primera imagen para el inicio de la visualización. De esta manera, mis imágenes de vocabulario propuestas realizan la misma función, previsualizar las imágenes con las que se van a trabajar en la actividad de comprensión auditiva.

A la hora de efectuar los ejercicios el profesor actúa como guía proporcionando recursos, materiales para el desarrollo de las actividades, pero es cierto que a medida que se va trabajando más con la visualización, los alumnos adquieren mayor independencia al crear sus propias imágenes mentales para desarrollar las actividades sin necesidad de ver cada una de ellas. Esto les ayuda a que puedan usar las estrategias enseñadas en diferentes ámbitos de su vida, no solo en el escolar y académico.

Además de estos estudios ya realizados, se pueden obtener ideas sobre modelos base de recogida de datos y de análisis de resultados como muestra el realizado por Chalmers. Las tablas de anotaciones numéricas y los gráficos utilizados siguen una pauta muy útil para analizar la evolución de un mismo alumno, comparando el *pre-testing* y el *post-testing*. El *pre-testing* se hace antes de utilizar la técnica de visualización. Se propone una actividad de comprensión auditiva, los alumnos la realizan y después se anotan los resultados. Tras esta prueba se empiezan a trabajar las comprensiones auditivas utilizando la técnica de visualización y tras varias sesiones, en este caso 10, se elabora el *post-testing*. Esta prueba ha de ser parecida al *pre-testing* ya que se van a comparar los resultados obtenidos de ambas comprensiones auditivas. Con esto Chalmers obtuvo datos sobre la evolución de los alumnos.

También dan pautas para trabajar con un grupo de intervención y con un grupo de control. Esto permite llevar un plan para cada grupo ya que es importante que hagan las mismas actividades aunque no se trabajen de la misma manera.

5. ETAPA DE PLANIFICACIÓN

Los motivos que me han llevado a escoger la técnica de visualización son que la considero apropiada para alumnos de esta edad, e incluso para alumnos más pequeños, entendiendo en qué etapa evolutiva se encuentran y la importancia de los estímulos visuales. También porque puede optimizar los resultados y procesos seguidos en ejercicios de comprensión oral.

Siguiendo la técnica de visualización, he realizado unas actividades de comprensión oral para alumnos de 5º de Primaria, de entre 11-12 años, en un colegio que oferta la enseñanza con sección bilingüe. Se llevará a cabo en las dos clases de la vía en la que se producen desdobles para la clase de inglés, por lo que salen del aula la mitad del grupo A y la mitad del grupo B. Para poder diferenciar las clases a la hora de analizar los datos obtenidos, de describir el contexto escolar y de hacer referencia a estas clases, se le asignará el número 1 a una mitad de A y otra de B y el número 2 a las otras mitades de A y B.

Para tener más datos sobre los alumnos a los que se le va a enseñar la técnica de visualización, la clase en conjunto, su nivel de inglés y su ayuda familiar, relacionada con este tema, se va a hacer una breve descripción del contexto escolar y familiar.

➤ Contexto escolar:

El colegio en el que se ha llevado a cabo este estudio de caso imparte la enseñanza a alumnos de Educación Infantil y Primaria. Tiene doble vía por lo que el número de alumnos asistentes a este centro es elevado, 466.

Desde el año 2008 el centro oferta la enseñanza con sección bilingüe en inglés, por lo que la primera promoción que recibe esta enseñanza es el grupo de alumnos a los que se les ha realizado el estudio. Las áreas referenciales en la sección bilingüe son Conocimiento del medio, Educación Plástica e Inglés. El Inglés y la educación Plástica se imparten en la lengua extranjera al 100%, sin embargo, Conocimiento del medio se imparte en la lengua extranjera y en Español correspondiendo el 50% de la asignatura a cada idioma.

Para llevar a cabo este proyecto se cuenta con seis profesores especialistas en Inglés y llevan a cabo la sección bilingüe en Primaria.

Las clases son homogéneas en número de niñas y niños habiendo un total de 25 alumnos en cada clase, de los cuales en la clase 1 son 13 niños y 12 niñas y en la 2 son 11 niños y 14 niñas. El nivel de inglés es alto en la mayoría a excepción de cuatro alumnos en el grupo 1 y seis en el grupo 2. Además de que su nivel en inglés es bajo o inexistente en algún caso, 6 de ellos no se esfuerzan en aprender aunque las actividades propuestas puedan ser motivadoras. Estos datos son obtenidos de las evaluaciones anteriores de este curso.

Los recursos del área de inglés incluyen una gran variedad de actividades de comprensión oral que son hechas en su mayoría aunque, sin trabajarlas con alguna técnica que les pueda ayudar a comprenderlo mejor y a ser capaces de resolver los actividades por sí mismos.

El profesor trabaja la comprensión oral ya que siempre les habla en inglés a excepción de explicaciones más complicadas y necesarias para la adquisición de un concepto específico. Aparte de su intervención, las actividades que requieren de una comprensión oral por parte de los alumnos son realizadas de manera que los que no llegan al nivel de inglés necesario puedan hacerlas. Por ello, muchas veces las audiciones son escuchadas una sola vez y además explicadas parando el audio y aclarando contenidos o mientras se escucha con breves aclaraciones o realizando breves aclaraciones simultaneas a la audición.

El material escolar que podemos encontrar en la biblioteca no es muy variado a la hora de poder hacer comprensiones orales, sí que se encuentran libros en inglés pero ninguno de ellos tiene el audio.

➤ Contexto familiar:

La mayoría de los niños reciben atención en casa en temas académicos aunque es cierto que ninguno de ellos realiza comprensiones orales. Sólo practican el *listening* en el aula. Algunos de los alumnos ven vídeos en inglés de dibujos o series infantiles tanto en casa como en la biblioteca pública. Esto es un buen método para practicar la comprensión oral ya que además se trabaja la visualización con las imágenes que aparecen para cada escena.

Creo que sería necesario informar a los padres y explicarles en qué consiste la técnica de visualización para que los alumnos la trabajen en casa, así la generalizan y no solo la asocian al contexto del aula.

5.1 PREPARACIÓN Y PLANIFICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES

➤ Tipo de actividades

Las actividades que he preparado se llevan a cabo en un tema referido a la ciudad. Durarán 4 sesiones aunque las dos primeras actividades no ocuparán los 50 minutos enteros sino que en esa sesión se continuará con el libro de texto. La actividad 3 y 4 sí que durarán la mayor parte de la sesión por lo que se reforzará el uso de la visualización explicándoles su importancia.

En este tema de la ciudad se tratan diversos grupos de vocabulario como las direcciones y mapas, las tiendas, los lugares, las preposiciones... Debido a su edad y a su nivel de inglés, los alumnos en general conocen la mayoría del vocabulario. Como ya he dicho, aunque la mayor parte de los alumnos tienen un buen nivel de inglés, hay unos pocos que no alcanzan el mínimo, por lo que creo que esto les ayudará a mejorarlo, siempre y cuando se esfuercen y pongan atención en la actividad. De ahí la importancia de motivar a los alumnos e implicarlos activa y positivamente en la mejora de sus procesos de comprensión auditiva.

➤ Objetivo

El objetivo principal de este estudio descriptivo, es mejorar la comprensión oral utilizando una técnica que es aprendida para reconocer el sonido y asociarlo a una imagen. Así cada vez que los niños oigan el sonido de la palabra crearán una imagen mental y entenderán mejor lo que se ha dicho. Con esto se pretende también mejorar su capacidad de retención, atención y de contar lo escuchado.

➤ Recursos

Los recursos materiales que se utilizan son ordenadores, pantalla digital, cascos, cañón, mapas, audios e imágenes del vocabulario.

También se utilizan recursos no materiales como pueden ser la voz del profesor, los gestos, las aportaciones orales de los alumnos...

➤ Metodología y Temporalización

La secuencia de las actividades es siempre la misma en las dos primeras. En la tercera se deja un poco más de independencia a los alumnos aunque se siguen trabajando las imágenes sin profundizar y en la cuarta se les da independencia en el trabajo y no se trabajan las imágenes. Con esto quiero conseguir que los alumnos no necesiten ver siempre unas imágenes antes de hacer una actividad o de escuchar una exposición, sino que sabiendo cómo funciona esta técnica y el tema sobre el que se va a hablar sean capaces de imaginar qué va a aparecer y apoyar la escucha con una secuencia de imágenes en su mente.

Al principio de la clase se trabajarán las imágenes propuestas para realizar las actividades posteriores. Se destinarán alrededor de 10 minutos a trabajarlas, según la dependencia que los alumnos tengan a verlas y se irá reduciendo este tiempo hasta que no se trabajen al inicio de la sesión. A continuación se procederá a hacer la actividad de comprensión oral. El tiempo para llevar a cabo la actividad dependerá de la necesidad de los alumnos de que la audición sea repetida o explicada, pero serán aproximadamente 20 minutos. Al final la corrección y las conclusiones durarán unos 5 minutos. Al iniciar o al acabar cada sesión se explicará y recordará qué es la visualización y por qué es importante trabajarla.

➤ La evaluación

Además de la valoración cualitativa de la realización de los ejercicios, basándome en la observación que he llevado a cabo en el desarrollo de las pruebas, se añade una calificación cuantitativa que valora el resultado de los alumnos en:

Grado 0: necesita trabajar. Los alumnos no muestran interés en la actividad y su esfuerzo de atención es insuficiente.

Grado 1: necesita mejorar. Los alumnos muestran un nivel bajo de conocimiento y habilidades en la comprensión auditiva.

Grado 2: competente. Los alumnos tienen un nivel medio en el conocimiento del tema que se trata y muestra habilidades en la comprensión auditiva que ayudan al entendimiento de la actividad.

Grado 3: muy competente. Los alumnos muestran un buen nivel en el conocimiento del tema además de tener buenas habilidades para la comprensión auditiva. La actividad es realizada correctamente.

La recogida de datos numéricos se ha llevado a cabo en una tabla (anexo 1) en la que aparece cada alumno y las 4 actividades realizadas.

También he recogido información directa de la percepción que los propios alumnos han tenido sobre sus resultados. Teniendo en cuenta, eso sí, los resultados de las distintas actividades que han realizado.

En cualquier caso, se valora a los alumnos por su esfuerzo, reforzando esa necesaria motivación por mejorar sus procesos de comprensión oral.

Esta valoración, utilizada para este trabajo, en condiciones de aula ordinarias, podría suponer una tarea más que contribuyera a la calificación final en la materia.

En este caso la valoración numérica de los resultados obtenidos no ha sido facilitada a los alumnos ya que es únicamente necesaria para mi trabajo personal.

Los criterios de evaluación que se han tenido en cuenta han sido:

- Capacidad de dibujar los conceptos trabajados por imágenes.
- Capacidad de contar lo que han escuchado con la máxima exactitud.
- Capacidad de usar la técnica trabajada para mejorar la comprensión oral.
- Capacidad de autocorregirse o corregir al compañero en base a una audición.

Además de la evaluación de las actividades realizadas por el alumnado hay que evaluar la práctica docente. Para ello he realizado una tabla en la que se anotarán la calificación de cada ítem teniendo así una idea de lo que hay que mejorar y de lo que hay que mantener para llevar a cabo una buena actividad docente.

La calificación de cada criterio de evaluación será de 0 a 10 siendo 0 la nota más baja y 10 la nota más alta.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN	DIFICULTAD ENCONTRADA	ASPECTOS POSITIVOS	PROPUESTAS DE MEJORA Y/O AJUSTE	OBSERVACIONES GENERALES DEL CRITERIO DE EVALUACIÓN
<ul style="list-style-type: none"> - Adaptación de las actividades al nivel de los alumnos. - Selección de recursos correcta. - Temporalización adecuada. - Actuación como guía y proveedor de recursos. - Motivación proporcionada. - Atención a las necesidades de los alumnos. 				

(Tabla 4. Elaboración propia.)

Esta tabla de evaluación en la práctica docente se completará por parte del profesor tras haber analizado el conjunto de las sesiones. Sirve de orientación para las futuras sesiones mejorando lo que no ha resultado favorable y así manteniendo lo que ha obtenido buenos resultados.

5.2 ACTIVIDADES REALIZADAS

Cada actividad busca unos objetivos específicos que están fijados en cada una de ellas y otros comunes a todas que son los siguientes:

- > Crear una imagen mental sobre una idea o concepto.
- > Saber asociar un sonido con la imagen que tenemos sobre esa idea o concepto.
- > Ser capaces de utilizar la técnica de la visualización durante una actividad de comprensión oral.
- > Llegar a comprender lo que se dice a través de imágenes creadas.

Al principio de cada sesión se va a explicar y recordar qué es Visualización y por qué la estamos usando.

Las lecturas y los audios con los que se van a trabajar van a ser repetidos tres veces. Una para introducirles en el contexto que se describe, otra para que realicen la actividad propuesta y la última para completar y comprobar que es correcto lo que han captado.

En las actividades en las que son los propios alumnos los que cuentan o describen una situación deberán de hacer lo mismo: primero una lectura rápida de toda la historia que han de contar, otra más pausada para que sus compañeros puedan desempeñar la actividad repitiendo y parando con frecuencia y por último la lectura de comprobación.

Las actividades propuestas y realizadas se describen a continuación haciendo referencia a los objetivos específicos, a los materiales que requieren, la metodología que se va a utilizar, la evaluación y mapas e historias si las actividades lo requieren.

Actividad 1:

Los alumnos tienen que completar el mapa con las instrucciones que les digo en mi historia.

Objetivos:

- Reconocer las diferentes tiendas, edificios y lugares en el mapa.
- Representar cada lugar con un dibujo.
- Adivinar dónde está la casa de Nico y dibujarla.

Materiales:

Imágenes de tiendas, lugares... (Anexo 2), un mapa, una historia y mi voz.

Metodología:

Primero: Les enseño a los alumnos imágenes sobre los lugares, tiendas y edificios que aparecen en la historia.

Los alumnos ven las imágenes y dicen sus nombres y después repiten el nombre de las imágenes. Al final cierran los ojos y yo les repito los nombres de las imágenes que han visto y así ellos crean en su mente dichas imágenes.

Les pregunto si han visualizado las imágenes anteriores y algunos las han descrito.

Segundo: Explico a los alumnos que les voy a contar una historia y que ellos tienen que dibujar las tiendas, edificios o lugares que yo les diga en el mapa.

Tercero: Leo la historia.

- La primera vez leo la historia seguida haciendo pensar a los alumnos sobre lo que oyen.
- Después leo la historia frase por frase haciendo pausas cuando aparece algo que han de dibujar. La historia la leo dos veces de esta manera.
- Para terminar leo la historia seguida.

Cuarto: En parejas, los alumnos comparan sus mapas y vuelven a nombrar los edificios, tiendas, lugares y direcciones.

Quinto: Corrijo el mapa con las instrucciones de la historia.

He incluido algunas fotografías de los mapas terminados por los alumnos. (Anexo 3)

Evaluación:

En esta actividad el principal criterio de evaluación es ser capaz de dibujar los diferentes lugares y edificios que dice la historia y situarlos en el lugar correcto.

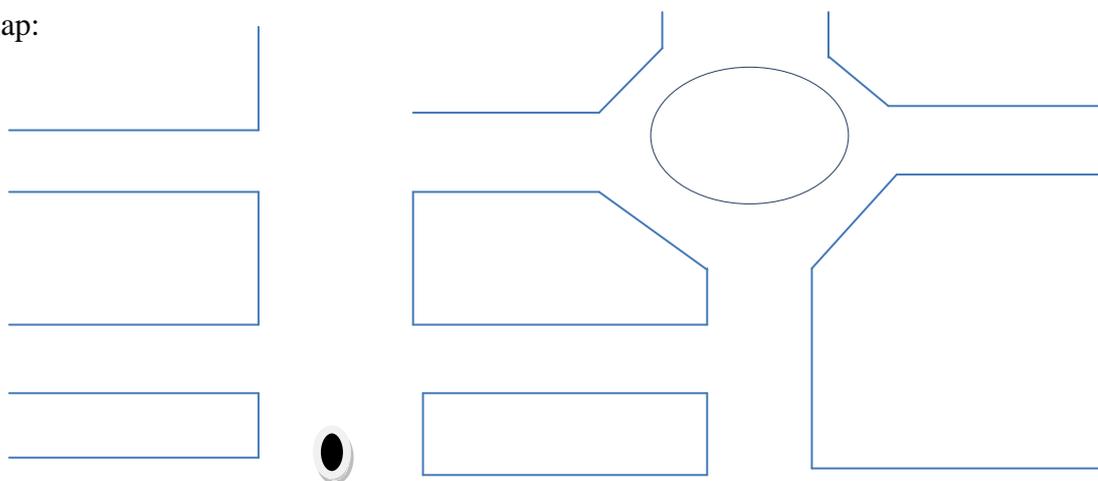
Si todos los edificios y lugares son dibujados correctamente y en su mayoría, bien situados la calificación será muy competente.

Si todos los edificios y lugares son dibujados correctamente la calificación será competente.

Si los edificios y lugares no son dibujados y localizados correctamente pero los estudiantes han intentado hacer la actividad la calificación será necesita mejorar.

Si el mapa no está completo o vacío y los estudiantes no se han esforzado en realizar la actividad la marca será necesita trabajar.

Map:



(Figura 1.Elaboración propia: mapa de ciudad.)

Story:

Hello my name is Nico and I will show you where my house is. You are in the point, on your left there is the bakery. Go straight on to the next building, you can see in the first corner on the right the chemist's. In the next corner, of the same building, there are some traffic lights and a pedestrian crossing. Turn right and in the roundabout take the second street. At the end of the road in the building on the right is my house and it is next to the college.

Actividad 2:

En esta actividad se utilizará el mismo mapa que en la sesión anterior. Los alumnos escucharán una historia con la que tendrán que completar los edificios, las tiendas y lugares en el mapa.

Objetivos:

- Representar con un dibujo las tiendas, lugares y edificios que se dicen en la historia.

Materiales:

Imágenes sobre el vocabulario, un mapa y una grabación de una historia.

Metodología:

Se sigue la misma metodología que en la actividad anterior.

He incluido unas imágenes con los mapas terminados en esta actividad. (Anexo 3)

Evaluación:

En esta actividad el principal criterio de evaluación es ser capaz de dibujar los distintos lugares y edificios que se dicen en la historia y localizarlos correctamente.

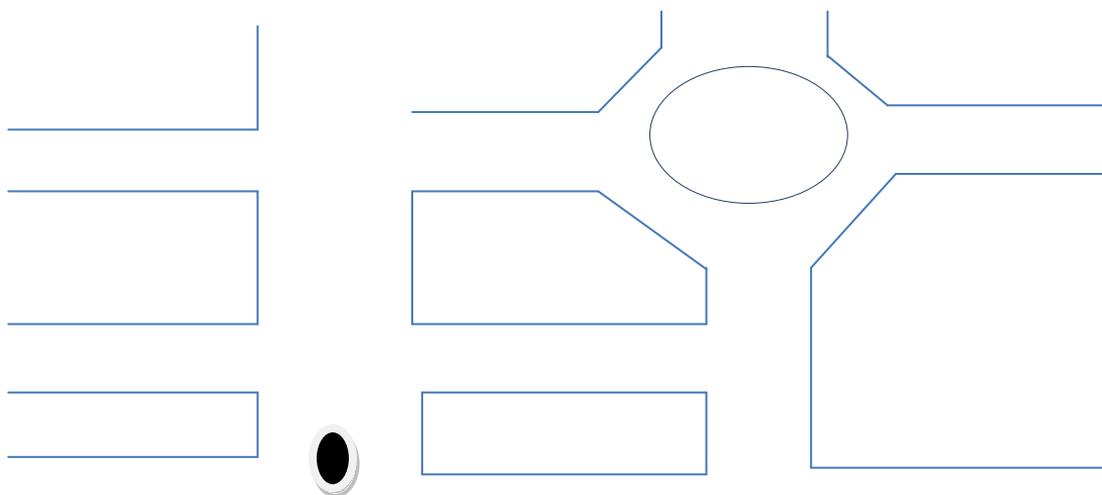
Si todos los edificios y lugares son dibujados correctamente y en su mayoría, bien situados la calificación será muy competente.

Si todos los edificios y lugares son dibujados correctamente la calificación será competente.

Si los edificios y lugares no son dibujados y localizados correctamente pero los estudiantes han intentado hacer la actividad la calificación será necesita mejorar.

Si el mapa no está completo o vacío y los estudiantes no se han esforzado en realizar la actividad la calificación será necesita trabajar.

Map:



(Figura 2.Elaboración propia: mapa de ciudad.)

Story:

You are in the point. On your left there is the bakery and opposite it there is the butcher's. Go straight on to the next building on the left. In the first corner there is a bank and in the next corner on the same building there is a restaurant. Opposite the restaurant are the traffic lights and the pedestrian crossing. In the building on the right near the traffic lights is the chemist's in the first corner and a supermarket in the second corner. Behind the supermarket and next to the roundabout there is the town hall. Opposite the town hall and next to Nico's house there is the college. In front of that there is the park.

Actividad 3:

Los alumnos van a trabajar en parejas. Cada uno va a escuchar una historia y después se la va a contar a su compañero para que éste dibuje lo que cuenta la historia. Cuando hayan terminado se cambiarán los roles por lo que el alumno que ha escuchado la historia dibujará y el que ha dibujado escuchará otra historia.

Objetivos:

- Ser capaz de entender lo que se escucha.
- Ser capaz de contar lo que has escuchado con los máximos detalles.
- Dibujar lo que el compañero te dice.

Materiales:

Imágenes sobre el vocabulario, PDI, mapas, ordenadores y dos historias grabadas.

Metodología:

Primero: Les explico a los alumnos lo que van a hacer.

Segundo: Les enseño las imágenes en la pizarra digital pero sin que me digan el nombre de cada una de ellas. Después los alumnos cierran los ojos. Les voy diciendo el nombre de las imágenes y ellos deben crear la imagen mental de cada una de las imágenes.

Tercero: Los alumnos van a trabajar en parejas. Uno de los integrantes va a escuchar una historia y se la va a contar a su compañero. Este compañero deberá de dibujar, lo que la historia cuente, en su mapa.

Cuarto: Cuando se termine de dibujar el mapa, la pareja cambiará los roles, quien ha escuchado la historia dibujará y quien ha dibujado escuchará otra historia.

Al final se intercambiarán los mapas que han dibujado y los corregirán.

He incluido unas fotografías con los mapas de esta actividad terminados. (Anexo 4).

Evaluación:

El principal criterio de evaluación en esta actividad es ser capaz de entender una historia, memorizar los detalles y contársela a un compañero.

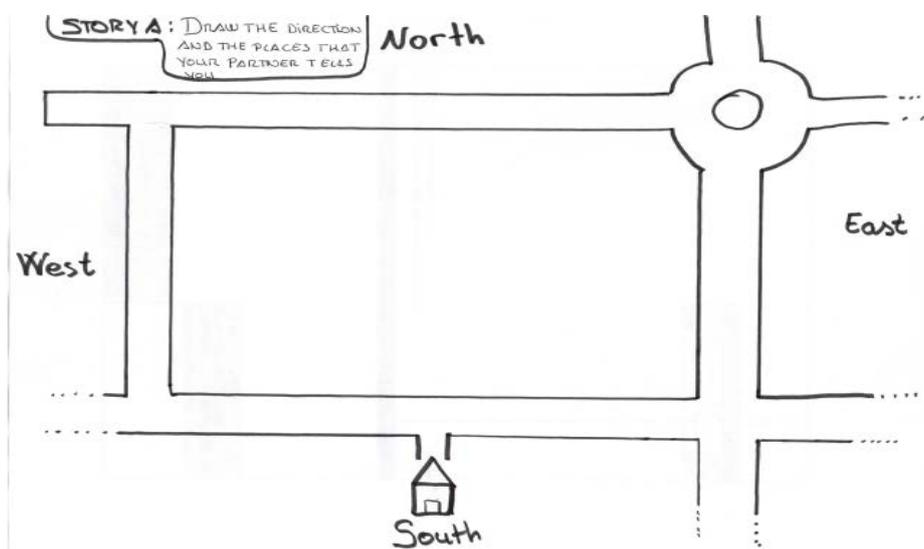
Si la información es entendida correctamente y bien contada al compañero la calificación será: muy competente.

Si la información no es entendida y contada correctamente en su totalidad la calificación será: competente.

Si la información no ha sido entendida ni contada correctamente pero el alumno se ha esforzado por hacer la actividad la calificación será: necesita mejorar.

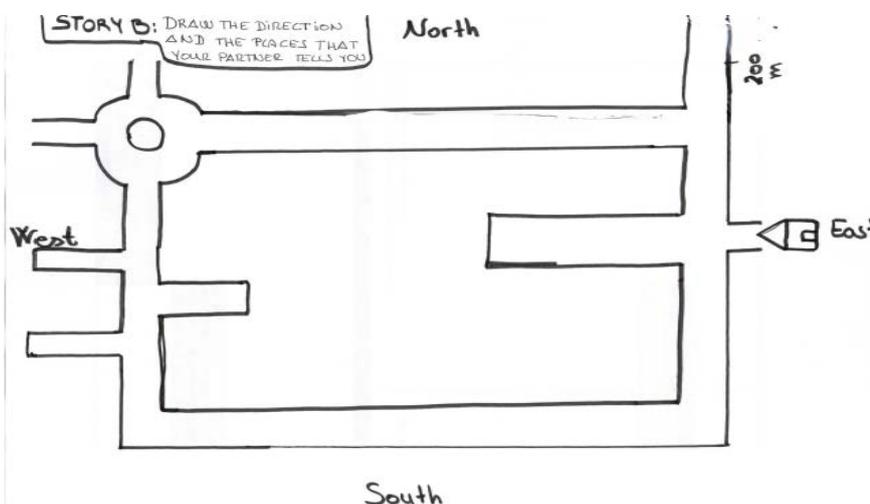
Si el mapa no está hecho y el alumno no ha intentado hacer la actividad la calificación será: necesita trabajar.

Map A:



(Figura 3.Elaboración propia: mapa de barrio A)

Map B:



(Figura 4.Elaboración propia: mapa de barrio B)

Story A:

You are on the South of the picture, in the school. Go out the school and turn left, go straight on and pass the bus stop. Get the traffic lights and turn right. Go under the bridge and then go over the next bridge. Turn left , my shop is at the end of this street.

Story B

You are on the East of the picture, in the butcher´s. Go out the butcher´s and turn right. Go straight on and in 150 m turn left. Pass the multi-storey car park and in the roundabout turn left. Take the second street on the right and at the end of this street is my house.

Actividad 4.

Los alumnos trabajan en parejas. Los dos miembros tienen el mismo mapa, pero a cada uno le faltan unos edificios. Para completar el mapa cada alumno deberá describir su mapa utilizando el vocabulario visto con preposiciones y direcciones adecuadas. Cuando un compañero termine de describir su mapa el otro empezará.

Se les dirá que no enseñen sus mapas.

Objetivos:

- Ser capaz de utilizar el vocabulario aprendido en diversas situaciones.
- Ser capaz de localizar diferentes lugares a partir de unas instrucciones.
- Dibujar correctamente los edificios y lugares.

Materiales:

Dos mapas, uno para cada componente de la pareja.

Metodología:

Primero: Explico a los alumnos lo que van a hacer.

Segundo: Les recuerdo que han de tener en cuenta las imágenes que hemos trabajado y que les ayudarán a realizar la actividad, ya que en esta sesión no las van a ver.

Tercero: Hago las parejas y les doy los mapas.

Cuarto: Los alumnos describen sus mapas.

Quinto: Cuando un alumno ha terminado de describir su mapa, se cambian los roles y ahora completará el suyo.

Al final los dos compañeros muestran sus mapas y los corrigen.

He incluido unas fotografías con los mapas de esta actividad terminados. (Anexo 5)

Evaluación:

En esta actividad el principal criterio de evaluación es ser capaz de dar la información correcta y de entender lo que se escucha para conseguir completar un mapa. Es necesario dar las órdenes correctas con las direcciones, preposiciones y vocabulario.

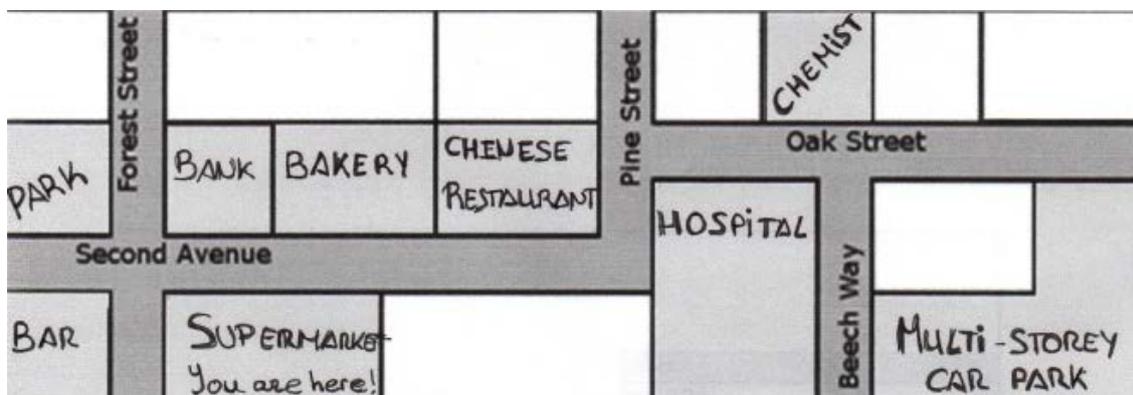
Si la información es dada y comprendida correctamente la calificación será: muy competente.

Si la información no es dada ni comprendida con exactitud en su mayoría la calificación será: competente.

Si la información no es dada correctamente pero el alumno se ha esforzado por hacer la actividad la calificación será: necesita mejorar.

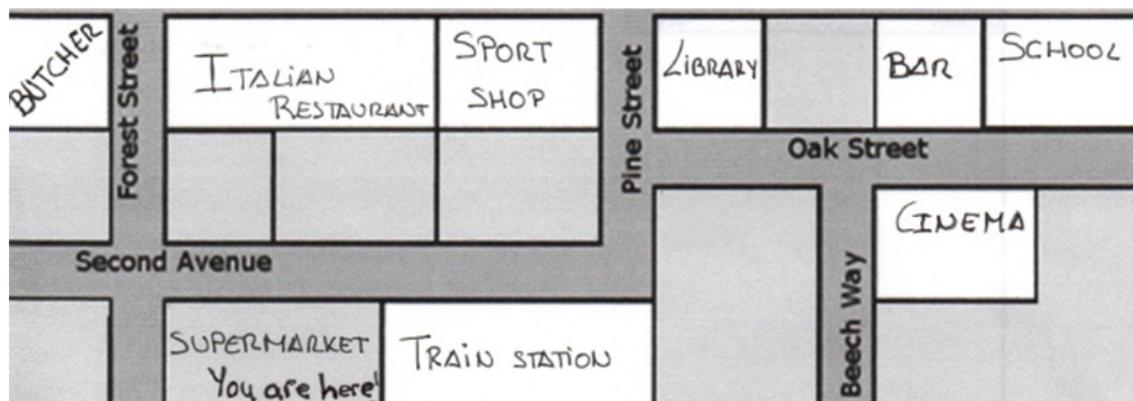
Si el mapa no está hecho o está hecho por haber copiado la calificación será: necesita trabajar.

Map A:



(Figura 5. Fuente: Google imágenes. Callejero A)

Map B



(Figura 6. Fuente: Google imágenes. Callejero B)

5.3 ANÁLISIS DE DATOS

Los datos obtenidos en este estudio han sido de carácter descriptivo. He llevado a cabo una recogida de información a través de la observación directa y las reflexiones de los alumnos según sus percepciones de los resultados de las actividades y del proceso de aprendizaje. Además, según el trabajo en clase y los resultados que se han obtenido han recibido una marca numérica anteriormente explicada, aunque no proporcionada a los alumnos.

La primera actividad realizada no tuvo muy buenos resultados a la hora de dibujar los establecimientos y lugares de la ciudad. Algunos de los alumnos en vez de dibujar escribieron el nombre de la tienda. Otros lo dejaron en blanco porque no sabían cómo dibujarlo ni asociarlo a algo conocido. La mayoría de ellos al preguntarles por sus resultados me explicaron que no habían sido buenos porque no se les ocurría el qué dibujar, por lo que escribieron el nombre de la tienda que sí que sabían cómo se escribía.

La segunda actividad tuvo lugar tres días después de la primera, por lo que las imágenes hubo que trabajarlas insistentemente otra vez. En esta ocasión la actividad terminó con mejores resultados que la anterior. Hubo un número menor de mapas en blanco o de nombres de las tiendas. La explicación que los alumnos dieron a este hecho fue que al volver a ver las imágenes y al haberlas trabajado por segundo día sí que se acordaban más de qué dibujar en cada caso. Aunque algunos de los alumnos que peores resultados habían tenido, reconocieron que algunos nombres de las tiendas no sabían lo que eran y que hicieron el dibujo de la tienda que más les parecía.

La tercera actividad se hizo dos días después de la segunda y en esta sí que se notó mejoría en los dibujos, en el entendimiento de los lugares y su localización. Una de las tareas principales era contar al compañero lo que habían escuchado y en este sentido sí que la mayoría lo hicieron bien. Esta actividad tuvo resultados muy buenos entre los alumnos que intentaron hacerlo y que trabajaron. Únicamente 6 de los alumnos, trabajando por parejas, dejaron el mapa sin hacer ya que los que escuchaban el audio eran incapaces de saber qué decía y por lo tanto no sabían que es lo que tenían que contar. En una de las parejas, uno intentó inventarse un camino para que su compañero lo descubriera pero no fue capaz de seguirle.

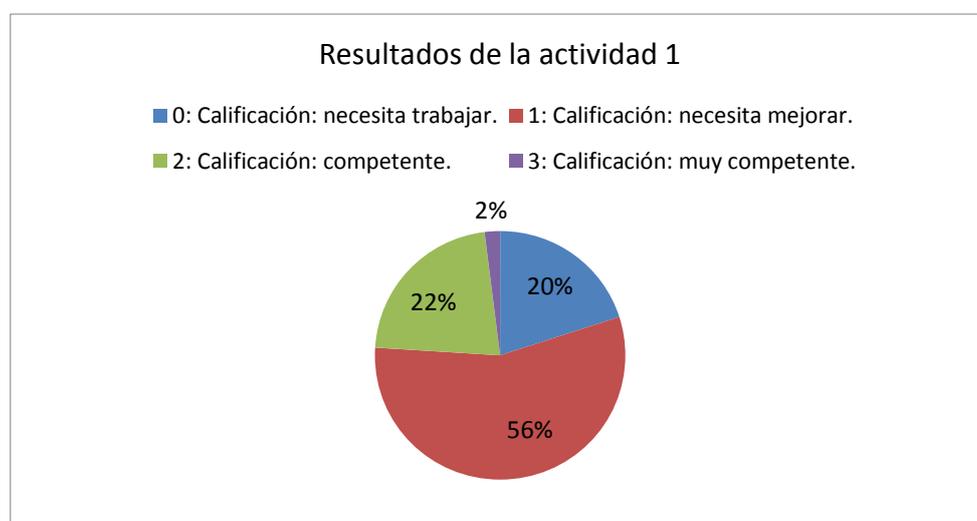
La cuarta actividad consistía en poner en cada edificio el establecimiento que le correspondía. Aquí el repaso al vocabulario por imágenes se hizo menos intensivo, pasando a trabajarlo únicamente con los ojos cerrados. Así se va reduciendo la dependencia a visualizar las imágenes en la pantalla para ir las creando directamente en la mente. La mayoría lo hicieron bien ya que hay que tener en cuenta que las preposiciones y el vocabulario lo conocían de cursos anteriores. En la mayor parte de los dibujos se habían localizado bien los lugares o establecimientos, aunque el dibujo, en muchos casos, no era muy claro.

En la tabla adjunta, en anexo 1, se puede comprobar la evolución observada en los alumnos de ambas clases, en su realización de las actividades teniendo en cuenta los resultados obtenidos.

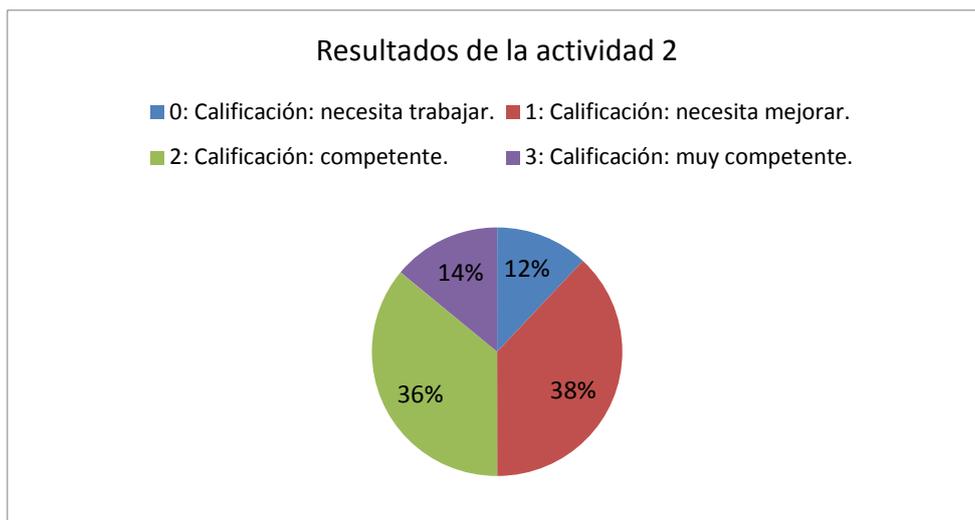
Pude comprobar que los alumnos cuando no entienden algo, directamente miran al compañero por mucho que yo les dijese que trabajaran de manera individual o por parejas y que los alumnos que no suelen trabajar en clase, en esta actividad no fue una excepción.

6. RESULTADOS

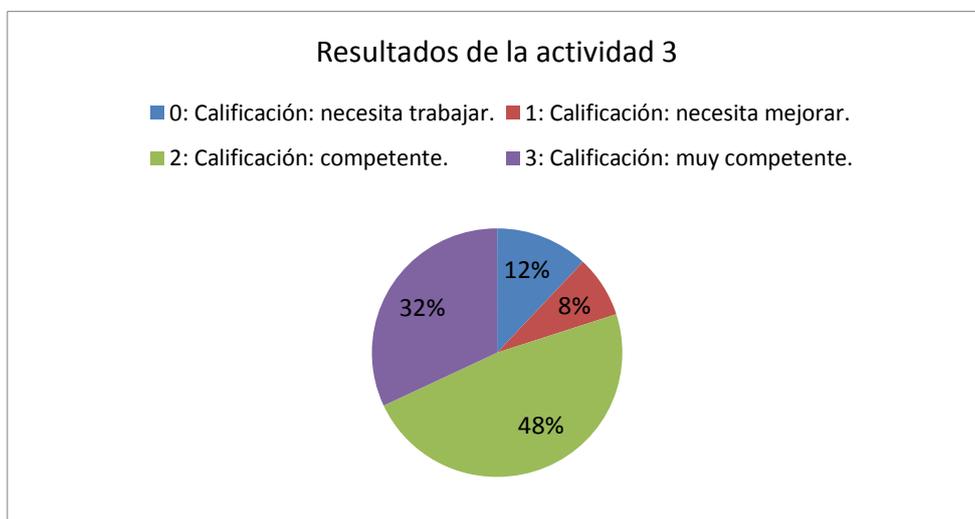
Los datos obtenidos en este estudio a través de las actividades, evaluadas como he mencionado anteriormente, es el siguiente:



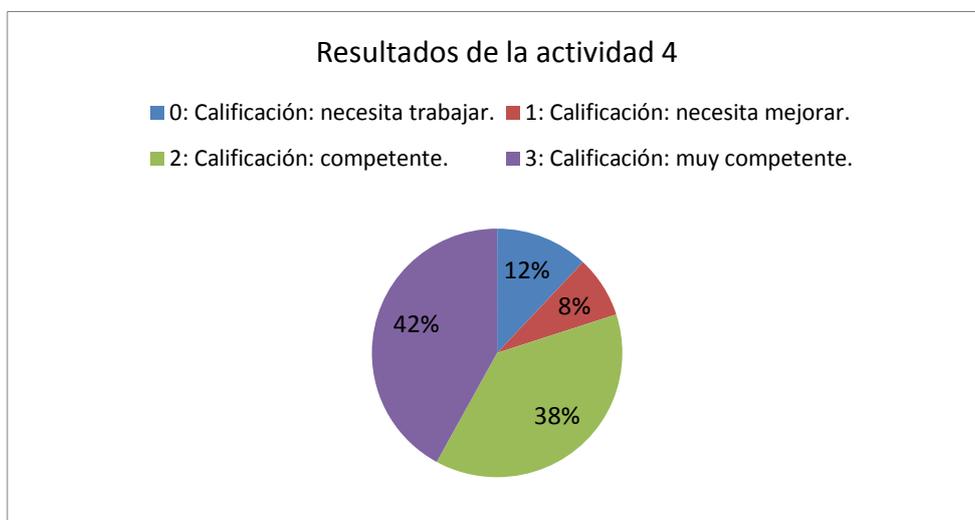
(Gráfico 1. Elaboración propia: Resultados de los alumnos en la actividad 1)



(Gráfico 2 . Elaboración propia: Resultados de los alumnos en la actividad 2)



(Gráfico 3. Elaboración propia: Resultados de los alumnos en la actividad 3)



(Gráfico 4. Elaboración propia: Resultados de los alumnos en la actividad 4)

Estos gráficos representan los resultados obtenidos por parte de los alumnos en la realización de las actividades de comprensión oral en lengua inglesa. Es decir, muestra la nota obtenida en cada una de las actividades, aunque la cuarta actividad se ha considerado como referencia de la evolución de los alumnos. Los números corresponden con la calificación obtenida del 0 al 3, como ya he explicado anteriormente, y el porcentaje representa el número de alumnos que ha obtenido dichas calificaciones. Estos resultados se pueden observar de manera numérica en el anexo 1.

La parte azul del gráfico, representa a los alumnos que en las actividades no dibujaron nada. Esto fue, según la explicación que me dieron, debido a que no entendieron nada del audio ni tampoco sabían cómo dibujar, y que su falta de atención no les permitió entender correctamente la actividad que debían hacer.

La parte roja del gráfico, representa a los alumnos que en su esfuerzo e intento por realizar la actividad no obtuvieron los resultados deseados y por ello son calificados como necesitan mejorar. Aunque esta es su calificación global, el esfuerzo que han hecho para llevar a cabo esta actividad con éxito sería recompensado en condiciones ordinarias de clase, ya que siguiendo con la técnica de visualización podrían mejorar considerablemente su nivel de inglés.

La parte verde del gráfico, representa a los alumnos que realizaron correctamente la actividad. Estos alumnos obtienen buenos resultados y son calificados como competentes en la comprensión oral a su nivel.

La parte morada del gráfico, representa a los alumnos que han tenido unos resultados excelentes. Estos alumnos han sido calificados como muy competentes en la comprensión oral a su nivel.

Tras haber analizado los resultados he comprobado que la actividad número 1 ha salido en general mal, hay un alto porcentaje de alumnos que obtuvieron como calificación un necesita trabajar o necesita mejorar. Aún con este dato, se puede comprobar que a lo largo de las actividades este porcentaje se ha ido reduciendo a ser un 20% de alumnos los que reciben estas calificaciones. Teniendo en cuenta estos datos y que la mayoría de los alumnos aseguraron que era difícil, puede que esta actividad como la primera no fuese la más adecuada

Los resultados de la actividad dos, han mostrado que su realización ha sido adecuada y llevada a cabo por los alumnos de manera eficaz en la mayoría de los casos. A pesar de

seguir la misma línea que en la primera actividad, no ha resultado tan difícil y esto se puede deber a que la primera parte ha asentado la base para realizar la segunda.

La tercera actividad es la que mejores resultados ha obtenido. Esta actividad muestra cómo el nivel de los alumnos va aumentando a medida que hacen actividades utilizando la estrategia de visualización.

La cuarta actividad recoge la evolución de los alumnos en cuanto a la comprensión auditiva del idioma. Como se puede comprobar en las tablas del anexo 1, dicha evolución ha ido incrementándose o se ha mantenido pero no ha disminuido en ningún caso.

La hipótesis inicial era que tras haber trabajado una serie de actividades de comprensión oral guiadas por la técnica de visualización, los alumnos habrían conseguido mejorar su competencia auditiva. Tras analizar los datos puedo afirmar que la hipótesis es cierta y que la técnica es eficaz.

7. CONCLUSIONES

Tras haber llevado a cabo las actividades propuestas en el aula y tras haber leído varios estudios sobre la técnica de visualización, he llegado a la conclusión de que la técnica es eficaz si se trabaja durante un periodo de tiempo más extenso, del que yo he tenido en este caso. Esto es así porque los alumnos necesitan un periodo de tiempo más largo para poder adaptarse a la nueva metodología y para interiorizar el modo de trabajar las comprensiones auditivas.

Creo que si desde la etapa de infantil esta técnica se trabaja y desarrolla los resultados de la comprensión oral de los niños serían optimizados.

Siguiendo con este estudio, sería provechoso aumentar y desarrollar este trabajo en distintos ámbitos para conseguir una mejora en la comprensión oral. Para ello creo que el profesorado de la etapa de infantil y primaria debería recibir una formación en este aspecto para proporcionar a los alumnos las estrategias necesarias para ser competente auditivamente. Si esto se llevara a cabo creo que los resultados de los alumnos irían mejorando hasta ser comunicativamente competentes en las habilidades orales.

Después de haber leído y analizado algunos de los métodos, que a lo largo del tiempo se han ido desarrollando para conseguir que los alumnos aprendan la lengua inglesa, he podido comprobar que, contrariamente a mi idea inicial, tanto en los colegios como entre los propios docentes, se le da importancia al hecho de ser comunicativamente competente dentro del contexto de una lengua extranjera. Aunque, también, a través de mi experiencia como profesora de prácticas en estos dos años y como alumna de inglés, he comprobado que en los centros docentes se sigue dando más importancia a la gramática y vocabulario que a la expresión y comprensión oral.

Hoy en día se utilizan mucho las aplicaciones tecnológicas y audiovisuales y, como en la mayoría de los casos, para trabajar esta técnica también son beneficiosas. En algunas ocasiones las dificultades de los estudiantes a la hora de crear una imagen mental es asociar una imagen ya conocida al sonido que se escucha. Con esto me refiero a que cuando escuchan la palabra *supermarket*, por ejemplo, no asocian una imagen fija para ella. En este sentido los dibujos o las películas aportan imágenes de todo tipo de contextos que en un futuro no muy lejano e incluso en el momento, podrán utilizar para realizar una buena comprensión oral.

Me parece muy importante seguir con el desarrollo de técnicas nuevas o mejorar técnicas ya existentes para poder proporcionar más herramientas a los alumnos con las que poder trabajar y que así, lo puedan hacer de una manera más autónoma teniendo al profesor como orientador o guía. El uso de las técnicas está muy bien, pero hay que tener en cuenta siempre, que no todas las técnicas valen para las mismas actividades ni siquiera para los mismos alumnos. Cada clase de alumnos e incluso cada alumno puede que necesite una propia, por lo que hay que intentar adaptar cada técnica a cada situación.

Igualmente es importante certificar que el uso de una técnica es bueno para el desarrollo de cualquier habilidad ya que de lo contrario, una estrategia no adecuada puede causar mayores problemas que los que pudieran presentarse con anterioridad. Para ello, el estudio de casos como el que he realizado o tantos otros como los que ya he mencionado con anterioridad, ponen de manifiesto si es o no eficaz y en qué situaciones, con qué alumnos y para desarrollar qué competencias o habilidades.

Así como es importante la investigación para el desarrollo de técnicas, es también importante la formación continua del profesorado en todos aquellos métodos o técnicas que puedan servir al alumno como herramienta de aprendizaje.

Tras el análisis de los resultados y las conclusiones, hay que tener en cuenta que en todos los estudios hay una serie de factores que limitan los resultados. En este caso esas limitaciones pueden ser:

- Una persona extraña les realiza un tipo de actividades que no habían hecho antes, lo que ha podido aumentar su motivación a la hora de realizar las actividades y los resultados han sido algo falseados por estos factores no controlados.
- Este trabajo no es un estudio científico por lo que los resultados han de tenerse en cuenta de manera únicamente cualitativa y con cautela.
- Sería necesario comparar estos resultados con los de otros alumnos de otro nivel, colegio e incluso en otro periodo de tiempo con los mismos alumnos.
- También sería útil comparar los resultados obtenidos con esta técnica con otros resultados obtenidos con otra técnica y así comprobar su eficacia.
- El tiempo empleado ha sido escaso y sería necesario llevar a cabo más sesiones utilizando la técnica de visualización para comprobar con más precisión la evolución de la comprensión auditiva en los alumnos.

Para concluir he de reconocer que estoy satisfecha con el estudio de caso que he llevado a cabo, tanto por el proceso de realización de las actividades como por los resultados obtenidos, ya que con un periodo de tiempo bastante corto he conseguido percibir la evolución que se puede lograr utilizando la técnica de la visualización. También me ha agradado la actitud que los alumnos han tenido a la hora de enfrentarse a las actividades y su comportamiento durante las mismas.

8. REFERENCIAS

- Recursos electrónicos.

- Bilash, O. (2009) Krashen 6's hypothesis. <http://www2.education.ualberta.ca/staff/olenka.Bilash/best%20of%20bilash/krashen.html> (Consulta: 27 de abril de 2013)
- Cavallari, D. (2013). What is Vygotsky Scaffolding? <http://www.wisegeek.org/what-is-vygotskys-scaffolding.htm> (Consulta: 16 de junio de 2013).
- Idrisi, T. Total Physical Response <http://www.slideshare.net/tarikelidrisi/total-physical-response-cpr11> (Consulta: 27 de abril de 2013)
- Cabello, J. (2007). Teorías de adquisición de segundas lenguas. <http://jlcabello.wordpress.com/2007/04/04/teorias-de-adquisicion-de-segundas-lenguas/> (Consulta: 9 de junio de 2013).
- Kurita, T. (2012). Issues in second language listening comprehension and the pedagogical implications. *Accents Asia*, 5(1), pp. 30-44. 30. Tomoko Kurita1 Teachers College, Columbia University, Tokyo. <http://accentsasia.org/5-1/kurita.pdf> (Consulta: 1 de mayo de 2013).
- Macháčková, E. Teaching listening. Brno 2009, Masaryk University Brno Pedagogical Faculty Department of English language and literature. https://is.muni.cz/th/183878/pedf_b/Bachelor_thesis.pdf (Consulta: 1 de mayo de 2013)
- Laguillo, P y Laguillo, S. Proceso de adquisición de la segunda lengua. www.ugr.es/~fherrera/Ingles2.doc

Documento base del diseño curricular para la elaboración de programas de desarrollo individual. 6ª edición, Madrid: Centro de publicaciones del MEC. 1989-271 P.9
[http://books.google.de/books?id=Gi6my91lhMwC&pg=PA9&lpg=PA9&dq=Bruner+\(1966\)+cre%C3%B3+una+teor%C3%ADa+de+s%C3%ADntesis:+%E2%80%9CEl+lenguaje+es+un+constitutivo+del+desarrollo+cognitivo%E2%80%9D.&source=bl&ots=At0c5Gp-U0&sig=11Vse5HcB64e0wQlz6VEyCmGnOA&hl=en&sa=X&ei=EEXmUc68HuO54ATTloHACA&ved=0CC0Q6AEwAA#v=onepage&q=Bruner%20\(1966\)%20cre%C3%B3%20una%20teor%C3%ADa%20de%20s%C3%ADntesis%3A%20%E2%80%9CEl%20lenguaje%20es%20un%20constitutivo%20del%20desarrollo%20cognitivo%E2%80%9D.&f=false](http://books.google.de/books?id=Gi6my91lhMwC&pg=PA9&lpg=PA9&dq=Bruner+(1966)+cre%C3%B3+una+teor%C3%ADa+de+s%C3%ADntesis:+%E2%80%9CEl+lenguaje+es+un+constitutivo+del+desarrollo+cognitivo%E2%80%9D.&source=bl&ots=At0c5Gp-U0&sig=11Vse5HcB64e0wQlz6VEyCmGnOA&hl=en&sa=X&ei=EEXmUc68HuO54ATTloHACA&ved=0CC0Q6AEwAA#v=onepage&q=Bruner%20(1966)%20cre%C3%B3%20una%20teor%C3%ADa%20de%20s%C3%ADntesis%3A%20%E2%80%9CEl%20lenguaje%20es%20un%20constitutivo%20del%20desarrollo%20cognitivo%E2%80%9D.&f=false) (Consulta: 16 de junio de 2013).

El niño: consideraciones psicológicas y pedagógicas
<http://www.earlytechnicaleducation.org/spanien/cap2lis3es.htm> (Consulta: 16 de junio de 2013.)

Communicative language teaching.
http://www2.vobs.at/ludescher/Alternative%20methods/communicative_language_teaching.htm (Consulta: 27 de abril de 2013)

Communicative approach. http://editthis.info/wiki/Communicative_Approach,
(Consulta: 27 de abril del 2013)

Input hypothesis, monitor hypothesis. (2008)
http://en.wikipedia.org/wiki/Input_hypothesis#Monitor_hypothesis (Consulta: 27 de abril de 2013).

<https://sites.google.com/site/adquisiciondeunasegundalengua/teorias> (Consulta: 9 de junio de 2013).

Chalmers, S. Explicitly teaching listening strategies and visualization techniques to Prep students can improve comprehension and oral retelling of text.
<http://students.edfac.unimelb.edu.au/LiteracyResearch/pub/Projects/SChalmers.pdf> (Consulta: 19 de junio de 2013)

Annon. Explicitly teaching of visualization to a whole class of Prep students will improve listening comprehension and oral retell.

http://students.edfac.unimelb.edu.au/LiteracyResearch/pub/teaching_strategies/Intake%2016/ANNON_TS_16_a.pdf (Consulta: 19 de junio de 2013)

Giuffrida, A. Explicitly teaching of visualization using the R.I.D.E.R strategy to Grade Prep students will improve comprehension and oral retell. http://students.edfac.unimelb.edu.au/LiteracyResearch/pub/teaching_strategies/Intake18/AGiuffrida_TS.pdf (Consulta: 19 de junio de 2013)

Vandergrift, L. (1997). Listening: theory and practice in modern foreign language competence. <https://www.llas.ac.uk/resources/gpg/67>(Consulta: 19 de junio de 2013)

Reilly, Teresa ; Medrano, María Pilar ; Locke, Margaret ; Agudo, María Teresa ; Justo, María Antonia ; Hill, Esther ; González, Rosa ; Kelly, Rachel (2006). Orientaciones para el desarrollo del currículo integrado hispano-británico en educación primaria. Convenio MEC/British Council. <http://books.google.es/books?id=ebRguhkptyMC&pg=PA192&lpg=PA192&dq=bands+of+attainment+de+las+Orientaciones+para+el+curr%C3%ADculo+hispano.brit%C3%A1nico&source=bl&ots=sH4igWfUSV&sig=mNW0ZEA2hJ61XDs0ofpJ1GuoLbg&hl=en&sa=X&ei=YRzVUZm5G4a6hAe-44DgDA&ved=0CDEQ6AEwAQ#v=onepage&q=bands%20of%20attainment%20de%20las%20Orientaciones%20para%20el%20curr%C3%ADculo%20hispano.brit%C3%A1nico&f=false> (Consulta: 3 de julio de 2013)

Imágenes de Google. <https://www.google.es/imghp?hl=en&tab=ii>

- Recursos impresos.

Richards, J. y Rodgers, T. (2001) Approaches and Methods in Language Teaching (2ª Ed.). Nueva York: Cambridge University Press.

Field, J. (1998) Skills and strategies: towards a new methodology for listening. ELT Journal, volumen 52/2, 110-118.

Marín, R y Pérez, G, 1985. Pedagogía social y sociológica de la educación, Madrid, UNED.

9. ANEXOS

ANEXO 1: TABLAS DE RECOGIDA DE DATOS PARA CADA CLASE

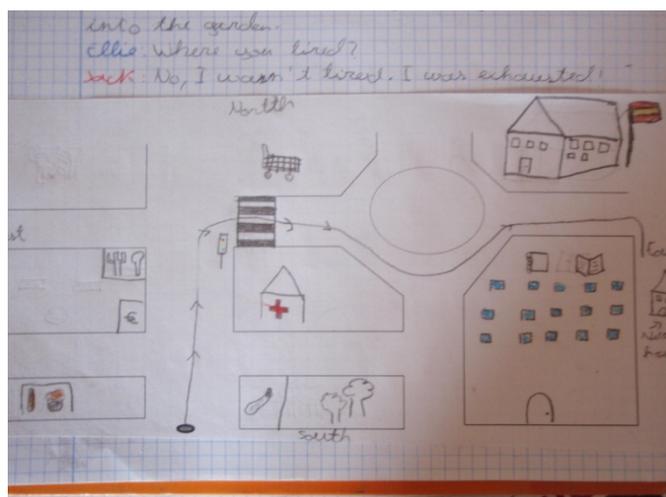
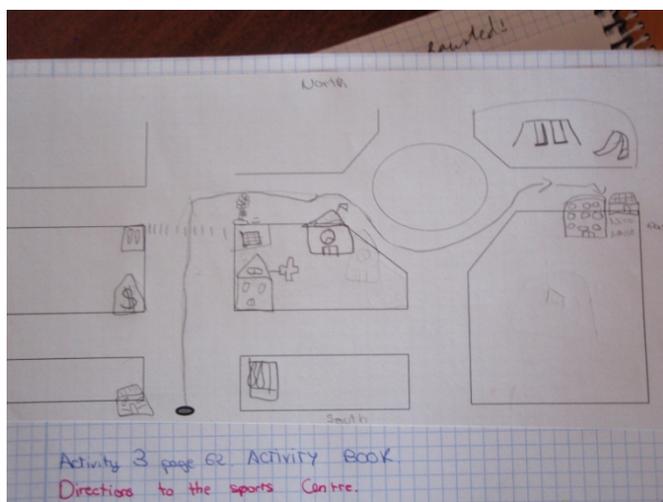
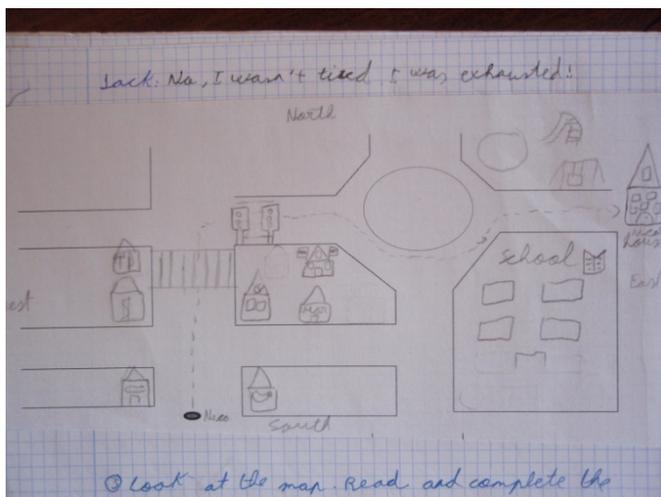
CLASS 1				
STUDENT	ACTIVITY 1	ACTIVITY 2	ACTIVITY 3	AVTIVITY 4
1	1	2	3	3
2	1	1	2	2
3	1	2	3	3
4	1	2	2	2
5	0	2	3	3
6	1	2	2	2
7	1	1	2	2
8	0	0	0	0
9	1	2	3	3
10	2	3	3	3
11	1	1	1	1
12	0	0	0	0
13	2	3	3	3
14	2	3	3	3
15	3	3	3	3
16	2	2	2	2
17	0	0	0	0
18	1	2	2	2
19	1	2	2	2
20	1	2	2	2
21	2	2	2	2
22	1	1	2	2
23	1	1	2	2
24	2	3	3	3
25	2	3	3	3

CLASS 2				
STUDENT	ACTIVITY 1	ACTIVITY 2	ACTIVITY 3	AVTIVITY 4
1	1	1	2	2
2	0	1	2	2
3	1	1	3	3
4	1	1	2	2
5	1	2	3	3
6	1	1	2	2
7	2	2	2	3
8	1	2	3	3
9	1	1	1	1
10	0	0	0	0
11	1	1	1	1
12	0	0	0	0
13	2	2	3	3
14	1	2	3	3
15	0	0	0	0
16	1	1	1	1
17	0	1	2	2
18	0	1	2	2
19	1	1	2	3
20	1	2	2	3
21	1	2	2	3
22	2	1	2	2
23	1	1	2	2
24	1	1	2	3
25	2	3	3	3

ANEXO 2: IMÁGENES DE VOCABULARIO UTILIZADAS PARA LA VISUALIZACIÓN.

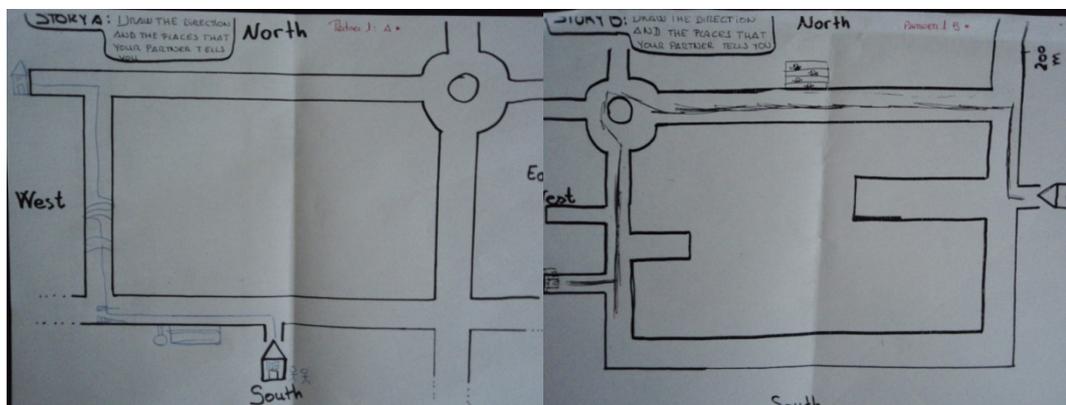
Este anexo se encuentra en el CD adjunto. [Power Point Anexo 2](#). (Hipervínculo directo al documento)

ANEXO 3: FOTOGRAFÍAS DE LAS ACTIVIDADES 1 Y 2.

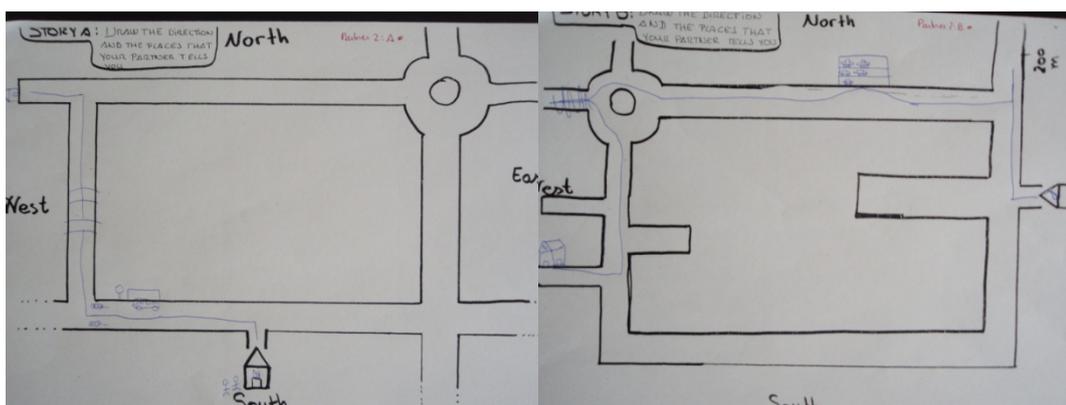


ANEXO 4: FOTOGRAFÍAS DE LA ACTIVIDAD 3.

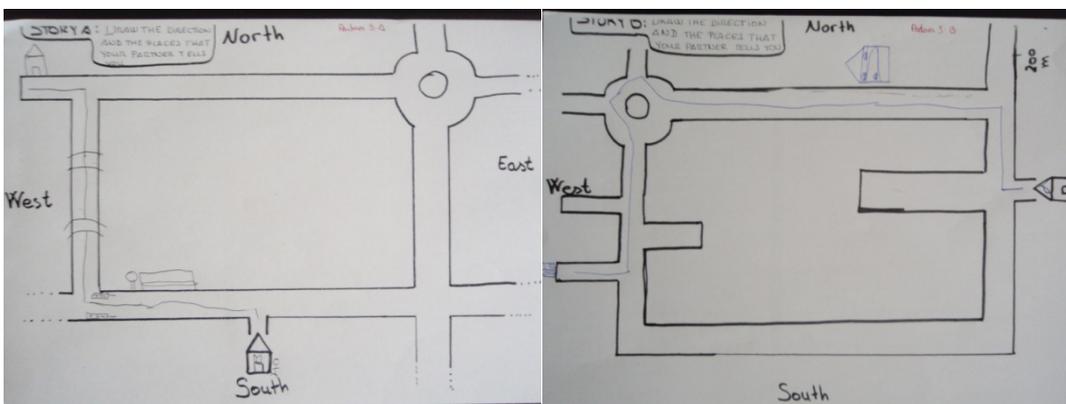
Pareja 1: Mapa A – Mapa B



Pareja 2: Mapa A – Mapa B



Pareja 3: Mapa A – Mapa B

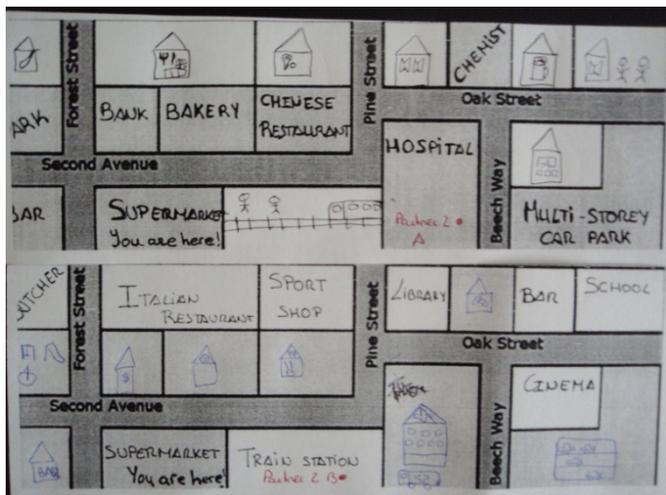


ANEXO 5: FOTOGRAFÍAS ACTIVIDAD 4

Pareja 1:



Pareja 2:



Pareja 3:

